

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 04.04.2025 11:57:00
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323

МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 1 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе
В.Д. Бучельников
« 01 » 10 20 15 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1. Б.2 «Иностранный язык»
(для всех направлений подготовки)

Подготовка кадров высшей квалификации

Присваиваемая квалификация
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения
Очная / заочная

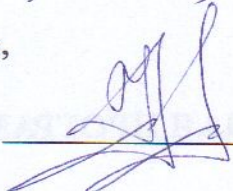
Челябинск, 2015

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 2 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по подготовке научно-педагогических кадров в аспирантуре (для всех направлений подготовки).

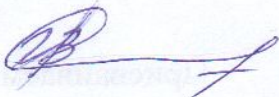
Разработчики:

Зав. кафедрой теории и практики английского языка,
кандидат филологических наук, доцент  Власян Г.Р.

Зав. кафедрой романо-германских языков,
и межкультурной коммуникации
кандидат филологических наук, доцент  Жаркова У.А.

Программа одобрена на заседании Ученого совета факультета лингвистики
и перевода от « 29 » сентября 2015 г., протокол № 2 .

Согласовано

И.о декана факультета лингвистики
и перевода  Г.Р. Власян

Зав. отделом аспирантуры
и докторантуры  Н.В. Бочкарева

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 3 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Содержание

1. Цели и задачи освоения дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины.....	5
3.1. Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины.....	5
3.2. Требования к результатам освоения содержания дисциплины.....	8
4. Содержание и структура дисциплины.....	9
4.1. Структура дисциплины.....	9
4.2. Содержание разделов дисциплины.....	9
5. Образовательные технологии.....	13
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.....	14
6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык».....	14
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	28
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	31

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 4 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной **целью** изучения иностранного языка аспирантами всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Конкретные **задачи** курса сводятся к следующему:

- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации;
- изучение закономерностей построения и лингвистических особенностей научных текстов на иностранном языке;
- формирование языковых навыков, способствующих говорению, слушанию, чтению, написанию научных текстов;
- формирование академических навыков: работа с научными информационными источниками, критическое чтение, реферирование, рецензирование научных текстов;
- использование компьютерных и информационных технологий в целях чтения, интерпретации, презентации и написания академических текстов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) «Иностранный язык» является обязательной для освоения обучающимися независимо от направления подготовки, направленности (профиля) программы аспирантуры и входит в базовую часть Блока 1 учебного плана: Б1.Б.2 «Иностранный язык».

Общая трудоемкость составляет 5 ЗЕТ/180 часов, в том числе аудиторная работа – 2 ЗЕТ/72 часа; контроль – 1 ЗЕТ/36 часов; самостоятельная работа – 2 ЗЕТ/72 часов.

Для усвоения дисциплины обучаемый должен обладать базовой подготовкой по английскому языку и навыками владения современными вычислительными средствами. Обучаемый должен обладать навыками чтения, говорения, аудирования и письма, а также владеть основными понятиями межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учётом стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

Дисциплина «Иностранный язык» призвана помочь аспирантам овладеть навыками и знаниями, необходимыми для выполнения научно-

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 5 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

исследовательской работы, включая выполнение кандидатской диссертации.

Требования к «входным» знаниям, умениям и опыту деятельности обучающегося, необходимым при выполнении научно-исследовательской работы и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин (модулей)

Код компетенции	Знать	Уметь	Владеть
УК-4	- виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные темы	- подбирать литературу по теме, составлять двуязычный словарь, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснять свою точку зрения и рассказать о своих планах	- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

3.1. Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины

Данная дисциплина способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных ФГОС ВО:

Код компетенции	Содержание компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	знать: - особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)

Подготовка кадров высшей квалификации

Версия документа - 1

стр. 6 из 32

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		исследовательских коллективах (З (УК-3)-1); владеть: - технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач ведущейся на иностранном языке (В (УК-3)-2); - различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач (В (УК-3)-4).
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	знать: - методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (З (УК-4)-1); - знать стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках (З (УК-4)-2); уметь: - следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках (У (УК-4)-1);



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)

Подготовка кадров высшей квалификации

Версия документа - 1

стр. 7 из 32

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		владеть: - навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках (В (УК-4)-1); - навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках (В (УК-4)-2); - различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках (В (УК-4)-3).
Общепрофессиональные		
ОПК-1	способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	знать: - современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности (З (ОПК-1)-1); владеть: - навыками представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности (В (ОПК-1)-3).

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 8 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3.2. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- особенности функционального научного стиля, необходимые для восприятия и грамотной интерпретации научных иноязычных текстов и оформления собственного дискурса;
- правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения в устной и письменной формах;
- терминологию, относящуюся к сфере, определяемой соответствующим профилем, необходимую для анализа зарубежной литературы, а также написания научных работ на иностранном языке;
- требования к содержанию и оформлению научных трудов на изучаемом языке, принятые в международной практике с целью публикации собственных работ в зарубежных научных изданиях.

Уметь:

- осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической формах в ситуациях научного и профессионального обмена;
- свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя);

Владеть:

- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения;
- основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 9 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

4. Содержание и структура дисциплины

4.1. Структура дисциплины

Вид работы	Семестр			Всего
	1	2	3	
Общая трудоёмкость, акад. часов	44	136	-	180
Аудиторная работа:	16	56	-	72
Лекции, акад. часов	-	-	-	-
Практические, акад. часов	16	56	-	72
Лабораторные работы, акад. часов	-	-	-	-
Самостоятельная работа, акад. часов	28	44	-	72
Контроль	-	36	-	36
Вид итогового контроля (зачёт, экзамен)		экзамен		

4.2. Содержание разделов дисциплины

(английский язык)

№ разд ела	Наименование раздела	Количество часов						Форма текущего контроля
		Всего	Аудиторная работа			Конт- роль	Самос тоя- тель- ная работа	
			Лек ции	Практ ическ ое	Лаб. рабо ты			
1	Части речи	10		4			6	Устный и письменный опрос.
2	Словообразование	8		2			6	Устный и письменный опрос.
3	Порядок слов в английском предложении	12		6			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
	Времена группы континиус	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
	Времена группы индефинит	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 10 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

6	Перфектные времена	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
7	Согласование времен	10		4			6	Устный и письменный опрос.
8	Модальные глаголы	10		4			6	Устный и письменный опрос.
9	Активный и пассивный залоги	10		4			6	Устный и письменный опрос.
10	Специальная лексика	14		8			6	Устный и письменный опрос.
11	Составление мини словаря по теме исследования	8		2			6	Устный и письменный опрос.
12	Тема «Научная работа»	10		4			6	Устный и письменный опрос.
13	Реферирование текстов по специальности	28		10			18	Устный и письменный опрос.
14	Перевод текста по специальности	30		12			18	Устный и письменный опрос.
	Итого	180	-	72	-	36	72	

Содержание разделов дисциплины (немецкий язык)

№ разд ела	Наименование раздела	Количество часов						Форма текущего контроля
		Всего	Аудиторная работа			Контр оль	Самос тоятель ная работа	
			Лек ции	Прак тиче ские	Лаб. рабо ты			
1	Части речи. Словообразование	12		6			6	Устный и письменный опрос.
2	Порядок слов в	12		6			6	Устный и



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)

Подготовка кадров высшей квалификации

Версия документа - 1

стр. 11 из 32

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	немецком предложении							письменный опрос.
3	Виды глаголов.	12		6			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
4	Глагол. Времена активного залога: Präsens	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
5	Глагол. Времена активного залога: Perfekt	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
6	Глагол. Времена активного залога: Präteritum,	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
7	Глагол. Времена активного залога: Futur I	5		2			3	Устный и письменный опрос.
8	Глагол. Времена активного залога: Plusquamperfekt	5		2			3	Устный и письменный опрос.
8	Инфинитивные группы и обороты	10		4			6	Устный и письменный опрос.
9	Глагол. Пассивный залог	10		4			6	Устный и письменный опрос.
10	Темы «Моя биография», «Научная работа», «Родной город», «Федеративная Республика Германия»	24		12			12	Устный опрос.
11	Составление мини словаря по теме исследования	8		2			6	Устный и письменный опрос.
12	Правила работы со словарем	8		2			6	

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 12 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

13	Перевод текстов по специальности	50		14			30	Устный и письменный опрос.
	Итого	180	-	72	-	36	72	

Содержание разделов дисциплины (французский язык)

№ разд ела	Наименование раздела	Количество часов						Форма текущего контроля
		Всего	Аудиторная работа			Конт роль	Самос тоятель ная работа	
			Лек ции	Прак тиче ские	Лаб. рабо ты			
1	Фонетический строй французского языка. Повторение правил чтения	6		2			4	Устный и письменный опрос.
2	Части речи. Словообразование	14		6			8	Устный и письменный опрос.
3	Порядок слов во французском предложении. Виды предложений	10		4			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
4	Группы глаголов. Изъявительное наклонение.	18		8			10	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
5	Согласование времен.	12		4			8	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
6	Активный и пассивный залоги	8		2			6	1. Тестирование 2. Выполнение практических заданий.
7	Условное наклонение.	10		4			6	Устный и письменный опрос.
8	Сослагательное	10		4			6	Устный и

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 13 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

	наклонение.							письменный опрос.
8	Темы «Моя биография», «Родной город», «Франция»	20		10			10	Устный и письменный опрос.
9	Тема «Научная работа»	12		6			6	Устный и письменный опрос.
10	Специальная лексика. Составление терминологического глоссария по специальности	12		4			8	Устный опрос.
11	Правила работы со словарем	4		2			2	Устный и письменный опрос.
12	Перевод текстов по специальности	44		16			28	Устный опрос.
	Итого	180	-	72	-	36	72	

5. Образовательные технологии

При реализации различных видов учебной работы (практические занятия, самостоятельная работа) используются следующие современные образовательные технологии:

- информационно-коммуникационные технологии;
- исследовательские методы в обучении
- интерактивные методы в обучении

В соответствии с основной образовательной программой (для всех направлений подготовки) дисциплина «Иностранный язык» предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков у обучающихся. Эффективность применения интерактивных форм обучения обеспечивается реализацией следующих условий:

- создание диалогического пространства в организации учебного процесса;
- использование принципов социально-психологического обучения в учебной и научной деятельности;
- формирование психологической готовности преподавателей к

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 14 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

использованию интерактивных форм обучения, направленных на развитие внутренней активности аспиранта и достижения ряда важнейших образовательных целей: стимулирование мотивации и интереса в области углубленного изучения английского, немецкого, французского языков в общеобразовательном, общекультурном и профессиональном плане; повышение уровня активности и самостоятельности научно-исследовательской работы; развитие навыков анализа, критичности мышления, научной коммуникации.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык»

№	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Лексика, грамматика	УК-3	Тест
2.	Чтение, перевод	УК-4	Тест
3.	Моя научная работа. Аннотация статьи по требованиям реферативных баз данных.	ОПК-1	Доклад

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (английский язык)

Образец тестов (уровень A2-B1)

1. The blue jacket costs \$50, the white jacket costs \$70. The blue jacket is than the white one.

- ☐ cheaper
☐ cheap
☐ less cheaper

2. I'd rather go out for dinner tonight thandinner at home.

- ☐ have
☐ having
☐ to have

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 15 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

3. My cousin his holidays with us next summer.

- ☐ spends
- ☐ is spending
- ☐ was spending

4. By this time next year, Jane Spanish for two years.

- ☐ is going to study
- ☐ will be studying
- ☐ will have been studying

5. Let's go shopping,?

- ☐ let's we
- ☐ shall we
- ☐ do we

6. Alice won't be able to buy that car she saves some money.

- ☐ unless
- ☐ if
- ☐ as long as

7. Rachel be in hospital; I just talked to her and she said she was at home.

- ☐ mustn't
- ☐ can't
- ☐ won't

8. Mary works a nurse at Pillby Hospital.

- ☐ such
- ☐ like
- ☐ as

9. John is soaking wet because he in the rain.

- ☐ has been walking
- ☐ will be walking
- ☐ had been walking

	МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)		
	Факультет лингвистики и перевода		
	Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации		
	Версия документа - 1	стр. 16 из 32	Первый экземпляр _____ КОПИЯ № _____

10. If you had studied harder, you the entrance exams.

- ☐ will have passed
- ☐ would have passed
- ☐ will be passing

11. I wish I at Mike; he's not talking to me now.

- ☐ hadn't shouted
- ☐ haven't shouted
- ☐ didn't shout

12. I don't think there is bread left.

- ☐ some
- ☐ any
- ☐ no

13. he is rich, he never spends any money.

- ☐ Despite
- ☐ Although
- ☐ In spite of

14. Do you remember that film?

- ☐ see
- ☐ to see
- ☐ seeing

15. The authorities rebuilding the houses.

- ☐ are
- ☐ are being
- ☐ been

16. Dogs are very loyal pets., they can guard your property.

- ☐ Because
- ☐ What is more
- ☐ Even though

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 17 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

17. It's no use the hedges cut until next month.

- ☐ have
- ☐ to have
- ☐ having

18. Her hair is not Catherine's.

- ☐ so long
- ☐ as long as
- ☐ long as

19. I'm not sure David lives.

- ☐ where
- ☐ in which
- ☐ that

20. You me!

- ☐ criticise always
- ☐ are always criticising
- ☐ always are criticizing

Образец домашнего задания

A) Summarize the text Types of dictionaries (below)

B) Grammatical task on the Present Simple.

There are general and special dictionaries. General dictionaries deal with the words of a language as a whole. Special dictionaries cover only a specific part of the vocabulary.

General dictionaries may be subdivided according to the language of description into monolingual and bilingual [bai] or multilingual. To monolingual we refer all types of explanatory dictionaries. Learner's dictionaries (e.g. Advanced Learner's Dictionary of Current English by A.S. Hornby) may be considered a special type of monolingual dictionaries for general use. They are characterized by simplicity of definitions, information on the usage of the listed words.

We also refer to general dictionaries translating dictionaries, such as English-Russian, Russian-English and others which do not define the words they list.

Special dictionaries may be subdivided according to the sphere of human activity in which they are used or the functional variant of the language: technical dictionaries, medical dictionaries,

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 18 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

dictionaries of law terms, etc; dialect dictionaries, dictionaries of slang. Another criterion of division is the unit of description. We distinguish dictionaries of foreign words, phraseological dictionaries, dictionaries of new words, of obsolete words, dictionaries of synonyms, antonyms, abbreviations, proverbs, quotations, surnames, dictionaries of collocations, etc. According to the aspect of the word described special dictionaries are also subdivided into pronouncing dictionaries (orthoepic dictionaries), etymological dictionaries, spelling dictionaries (orthographical dictionaries), dictionaries of frequency, etc.

Encyclopedic dictionaries have entries for the names of individual people and for places as well as for common words. They give a wide range of general information (great inventions, names of highest mountains, exotic animals, political doctrines, etc. They do not define words but give background information about them.

Темы для докладов

1. Scientific methods.
2. Participating in a conference.
3. Structure of a scientific article.
4. SCOPUS and WoS.
5. Dissertation thesis.
6. What is science?
7. Scientific magazines.
8. Elsevier publishing house.
9. E-library as the main source of Russian scientific indexation.
10. International science.

Примерные вопросы по теме «Моя научная работа»

1. Who is your scientific advisor?
2. Why have you decided to study this topic?
3. Is this topic well-developed in Russia?
4. How many publications do you have?
5. Are you planning to apply for international scientific grants?
6. Have you ever participated in conferences?
7. What is the topicality of your research?
8. Name the main scientists associated with your topic.
9. What is the practical application of your research?
10. Do you need to conduct any experiments?

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 19 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Промежуточная аттестация

Вопросы к экзамену формируются в соответствии с программой кандидатского минимума по иностранному языку, утвержденной приказом Минобрнауки России от 08 октября 2007 года № 274.

Задание на экзамен

1. Письменный перевод со словарем с английского языка на русский текста по специальности объемом 1500 печатных знаков.
2. Резюме английского текста по специальности объемом 3000 печатных знаков.
3. Беседа на английском языке с экзаменационной комиссией о своей научной работе.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (немецкий язык)

Образец лексико-грамматического теста (уровень А2-В1)

Выберите правильный вариант:

- | | | |
|---|--------------|-------------------------------------|
| 1. Ich ... nicht verheiratet. | a) sein | b) brauchen |
| | b) bist | b) braucht |
| | c) bin | c) brauchst |
| 2. Du ... immer viel zu tun. | a) haben | 6. Der Mann ... ledig. |
| | b) hat | a) warst |
| | c) hast | b) war |
| 3. Morgens ... der Professor Vorlesungen. | | c) waren |
| | a) halten | 7. Wir ... den Sonntag zusammen. |
| | b) hält | a) verbrachten |
| | c) haltet | b) verbrachtest |
| 4. Das Studium ... allen. | | c) verbrachte |
| | a) gefällt | 8. Der Gast ... mit großem Appetit. |
| | b) gefälltst | a) aßte |
| | c) gefallen | b) aß |
| 5. Was ... der Student? | | c) aßt |

Выберите глагол с отделяемой приставкой:

- 1) a. gehören b. aufhören 2) a. ausarbeiten b. bearbeiten 3) a. belegen b. ablegen 4) a. verfügen
b. einfügen 5) a. abschließen b. beschließen



Расположите правильно слова в вопросительном предложении:

- | | |
|---|--|
| 1) 1. die Familie
2. sitzt
3. wo
4. am Abend? | 5) 1. Sie
2. haben
3. was
4. gesagt? |
| 2) 1. liest
2. viel und gern?
3. der Student | 6) 1. richtig
2. geantwortet?
3. wer
4. hat |
| 3) 1. sind
2. warum
3. traurig?
4. Sie | 7) 1. gut?
2. du
3. mich
4. verstehst |
| 4) 1. nach Hause
2. ist
3. spät
4. der Vater
5. gekommen? | 8) 1. Deutsch
2. sprechen?
3. können
4. Sie |

Выберите правильный вариант ответа:

1. ____ lernen Grammatik .
A die Studenten B der Mann C du
2. Er ____ Deutsch gut.
A besucht B malte C spricht
3. Der Chef dankt ____ für ihre Arbeit.
A den Mitarbeitern B seinem Freund C dem Präsidenten
4. Am 1. September hat das neue Studienjahr ____.
A begonnen B blieb C fahren
5. Im Juni ____ du die Prüfungen ablegen.
A hat B bin C wirst
6. Welche Themen muss ich noch ____.
A stehe B wiederholen C legt
7. ____ dein Kugelschreiber und schreibe!
A nimmst B nehme C nimm
8. ____ zur Party mit euren Freunden!
A komme B kommt C kommst
9. Trinken ____ mehr Wasser! Das ist gesund!
A du B ich C Sie
10. Setzen wir ____ an den Tisch!

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 21 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

A mich

B uns

C sich

Подчеркните сказуемое. Определите временную форму *Passiv*:

1. Hier wird eine Brücke gebaut werden. _____
2. Die Gäste wurden vom Präsidenten empfangen. _____
3. Sie waren mitgenommen worden. _____
4. Bis zum Winter wird dieser Plan vorbereitet werden. _____
5. Das Buch wurde in die Schultasche gelegt. _____
6. Der Brief wird per Luftpost geschickt. _____
7. Amerika war 1492 entdeckt worden. _____

Образец текста по специальности для письменного перевода (специальность «Экономика»)

«Zentralverwaltungswirtschaft»

Die sozialen Nachteile des kapitalistischen Wirtschaftssystems im 19. Jahrhundert waren Anlass, nach neuen Wegen und Ordnungen der Wirtschaft zu suchen. Karl Marx entwickelte in zahlreichen Schriften seine Gedanken zur Änderung der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Verhältnisse. Die in seinem Hauptwerk „Das Kapital“ erhobene Forderung nach Sozialisierung oder Verstaatlichung des Grundbesitzers und der Produktionsmittel wurde Grundlage jener sich als Gegenströmung zur freien Marktwirtschaft des kapitalistischen Systems gebildeten Wirtschaftsordnung.

Vorteile der Zentralverwaltungswirtschaft

Die Zentralverwaltungswirtschaft verhindert die Missstände und soziale Ungerechtigkeiten des kapitalistischen Wirtschaftssystems. Rücksichtsloses Gewinnstreben, Erwirtschaftung von Millionenvermögen, Ausnutzung wirtschaftlichen Märkte für politische Zwecke durch einzelne Großunternehmen sind weitgehend ausgeschlossen. Die Stabilität von Wirtschaft und Währung sowie die Vollbeschäftigung können für längere Zeit gesichert werden. Der Staat kann seine wirtschaftlichen Anstrengungen auf ganz bestimmte Ziele konzentrieren und so auf bestimmten Gebieten erzielen (z.B. Weltraum Erforschung in der ehemaligen UdSSR).

Nachteile der Zentralverwaltungswirtschaft

Der Zentralverwaltungswirtschaft fehlt einer der wichtigsten Antriebe der freien Marktwirtschaft: die Aussicht auf Gewinn. Der Wettbewerb als Motor der Wirtschaft ist ausgestattet. Mangelhafte Qualität der produzierten Güter, schlechter Kundendienst und lange Lieferfristen sind oft die Folgen. Einheitsware wird zu den vom Staat diktierten Einheitspreisen angeboten. Der Verbraucher hat nur die Wahl, die staatlich hergestellten Güter zu kaufen oder ganz auf den Kauf verzichten. Die Praxis beweist ständig, dass die Güterversorgung in diesem Wirtschaftssystem schlechter ist als in der Marktwirtschaftsordnung. Die Löhne werden nicht zwischen gleichberechtigten Tarifpartnern ausgehandelt, sondern ebenfalls vom Staat diktiert. Menge und Art der Produktion werden nicht durch die Nachfrage der Verbraucher bestimmt, sondern von der staatlichen Planungsbehörde im Voraus festgelegt. Die Bedürfnisse der Verbraucher werden dabei nicht vorausberücksichtigt. Deshalb kommt es dazu, dass die Güter, die dringend gebraucht werden, fehlen, andere warten, die kaum gefragt sind, stehen in jeder Menge zur Verfügung. Der Verbraucher kann oft nicht kaufen, was er gerne möchte, sondern muss kaufen, was er gerade da ist. In der Zentralverwaltungssystem ist der Mensch hilflos dem Staat ausgeliefert. Der Weg von der wirtschaftlichen Bevormundung führt auch zur politischen

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 22 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Knechtheit. Zur Durchführung dieser Wirtschaft ist ein riesiger Verwaltungsapparat mit viel Personal notwendig. Dadurch entstanden hohe Kosten, die sich in den Preisen niederschlagen. Verschiedene Zweige der Volkswirtschaft werden vom Staat unterschiedlich gefördert. Häufig wird die Produktion in der Verbrauchsgüterindustrie (z.B. Fernsehgeräte, Autos, elektrische Hausgeräte) zurückgedrängt und die Schwer- und Rüstungsindustrie (z.B. Stahlindustrie, Raketen- und Atomtechnik) vom Staat bevorzugt.

Промежуточная аттестация

Вопросы к экзамену формируются в соответствии с программой кандидатского минимума по иностранному языку, утвержденной приказом Минобрнауки России от 08 октября 2007 года № 274.

Содержание экзамена

1. Письменный перевод со словарем с немецкого языка на русский текста по специальности объемом 1500 печатных знаков.
2. Резюме немецкого текста по специальности объемом 3000 печатных знаков.
3. Беседа на немецком языке с экзаменационной комиссией о своей научной работе.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (французский язык)

Образец лексико-грамматического теста (уровень A2-B1)

№ 1. *CONSIGNE: pour chaque vide numéroté indiquez la réponse la plus adéquate au contexte, en entourant la lettre correspondante.*

- Un stage! s'exclama monsieur Feyrières. Mais qu'est-ce que c'est encore que ces inventions? Les gamins ne savent pas aligner trois phrases de français et il faut qu'ils (1) ___ stages. Un stage de quoi, d'abord?

Il (2) ___ à son fils à l'autre bout de la table.

- Mais j'en sais (3) ___, grommela Louis. C'est à nous de trouver, qu'elle a dit, la prof.

- «Qu'elle a dit, la prof», le singea son père. Un stage de balayeur, voilà (4) ___ tu trouveras. Non, pas balayeur, il (5) ___ dire «technicien de surface», maintenant.

Monsieur Feyrières ricana. Lui, il était (6) ___ chirurgien. Bel homme, la voix forte, il meublait (7) ___ lui seul toute salle à manger. (8) ___, il y avait quatre autres personnes (9) ___ table: Floriane, sept ans, Louis, quatorze ans, madame Feyrières et Bonne-Maman.

- Si c'est qu'une affaire (10) ___ semaine, dit cette dernière, je pourrais peut-être lui dégoter quelque chose.

Monsieur Feyrières adressa à sa belle-mère une grimace (11) ___ se voulait un sourire d'encouragement.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 23 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- J'ai ma coiffeuse qui prend des apprenties, poursuit Bonne-Maman. Un stagiaire, c'est pas très (12) ____.

Monsieur Feyrières écarquilla les yeux.

- Un stage de coiffure? Pour Louis?

- Ouah, trop de (13) ____, murmura Floriane. Moi, je veux faire coiffeuse quand je serai grande.

Madame Feyrières (14) ____ un regard indulgent pour sa petite dernière, qui passait ses mercredis à faire des coiffures à sa Barbie Raiponce. Puis, elle se tourna (15) ____ sa mère.

- Tu sais, maman, je ne vois pas trop ce que Louis (16) ____ dans un salon de coiffure.

- Y a pas de sot métier, répliqua Bonne-Maman qui (17) ____ dans la boulange à seize ans.

- Ça serait superbe, ricana monsieur Feyrières en faisant semblant d'admirer une enseignie (18) ____ mur opposé: «LOUIS, coiffeur pour dames».

Mais comme personne n'avait (19) ____ autre idée de stage, Bonne-Maman promit d'en parler à Maïté, la patronne du salon.

Une fois dans la chambre à coucher, madame Feyrières (20) ____ un accès d'humeur de son mari.

- Dans le fond, dit-il en desserrant sa cravate, ce n'est pas (21) ____ mauvaise chose, ce stage.

Louis va apprendre (22) ____ est le travail, balayer, ranger, rester des heures debout. Je ne (23) ____ reproche rien, Véra, mais tu (24) ____ dans un cocon, ce gosse. Il est temps qu'il (25) ____ le principe de réalité!

*Marie-Aude Murail. Maïté Coiffure.
Médium. L'école des loisirs.*

№ 2. Choisissez une variante correcte.

- | | | | | |
|----|----------------|---------------|-------------------|--------------------|
| 1 | A. font | B. fassent | C. feront | D. feraient |
| 2 | A. s'adressait | B. disait | C. regardait | D. causait |
| 3 | A. pas | B. point | C. rien | D. jamais |
| 4 | A. ce que | B. celui qui | C. ce qui | D. ce quoi |
| 5 | A. s'agit | B. importe | C. convient | D. faut |
| 6 | A. le | B. un | C. - | D. - |
| 7 | A. de | B. par | C. en | D. à |
| 8 | A. mais | B. pourtant | C. alors | D. ainsi |
| 9 | A. devant la | B. près de la | C. à | D. à la |
| 10 | A. de la | B. d'une | C. de | D. de cette |
| 11 | A. qui | B. qu'il | C. dont il | D. par laquelle il |
| 12 | A. différent | B. difficile | C. fatigant | D. sérieux |
| 13 | A. risqué | B. chance | C. souci | D. hazard |
| 14 | A. a eu | B. avait | C. eut | D. avait eu |
| 15 | A. envers | B. a | C. a côte dé | D. vers |
| 16 | A. fasse | B. fait | C. faisait | D. ferait |
| 17 | A. a commencé | B. commença | C. avait commencé | D. commençait |
| 18 | A. au | B. sur le | C. dans le | D. à travers le |
| 19 | A. d' | B. une | C. l' | D. - |
| 20 | A. redoutait | B. redouta | C. redouterait | D. avait redouté |
| 21 | A. la | B. de | C. - | D. une |
| 22 | A. ce qui | B. ce qu' | C. comment | D. qu' |

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 24 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- | | | | | |
|----|----------------|-----------------|------------------|-----------------|
| 23 | A. lui | B. t'en | C. te | D. me |
| 24 | A. le cultives | B. l'instruis | C. l'élèves | D. le formes |
| 25 | A. découvre | B. va découvrir | C. ait découvert | D. découvrirait |

Образец текста по специальности для письменного перевода (специальность «Право»)

Petit aparté à propos de la parité

En France, les parlementaires ont adopté le 10 mars dernier un projet de loi "visant à favoriser l'égalité entre les hommes et les femmes en politique".

La France fait partie de ces pays où la représentation féminine au parlement est plus que discrète. Mais la discrétion n'est-elle pas une des qualités les plus célébrées chez la femme ? (8,5% des parlementaires français sont des femmes, ce qui nous place certes devant la Grèce et le Liechtenstein mais derrière l'Italie 10,8% et l'Espagne 19,7%, tandis que les Pays-Bas, le Danemark et la Suède caracolent en tête de peloton avec respectivement 30,7%, 37,1% et 42,7% de femmes au parlement.)

Il a fallu attendre 1945 pour que les Françaises obtiennent le droit de vote. La France serait-elle machiste ? Probablement ni plus ni moins que bien d'autres pays. Ce qui est sûr, c'est que certaines institutions et professions sont particulièrement hermétiques à la féminisation. La politique fait partie de celles-là. Elle reste la chasse gardée de ces messieurs, et les lois qui la régissent découragent plutôt les femmes. Nombreuses sont celles qui ont payé cher leur incursion dans ce monde. Quoi qu'il en soit et dorénavant les femmes sont censées bénéficier d'un égal accès aux mandats électoraux et aux fonctions électives.

Si l'on a dû en arriver à une telle méthode, c'est que devant le constat accablant d'un pays dit "développé" dont la part des femmes à l'assemblée représentative du peuple n'atteint pas 9%, il est apparu que seul le moyen législatif permettrait un revirement.

Le débat a été ardu. Des intellectuelles, issues pourtant des partis de gauche, estiment que ce genre de revendications peut en faire naître de nouvelles provenant de minorités religieuses ou ethniques. Ce à quoi d'autres leur ont rétorqué (notamment Elisabeth Guigou, ministre de la justice) que les femmes ne pouvaient pas être considérées comme des minorités, "les femmes ne sont pas dans une catégorie, elles sont dans toutes les catégories, parce qu'elles sont simplement la moitié de l'humanité".

Il reste donc à savoir si ce projet de loi qui vise à favoriser (favoriser n'est ni établir ni instituer) l'accès des femmes en politique amorcera un changement radical dans les mentalités, ou s'il faudra encore de nombreuses années pour parvenir à l'égalité en matière de représentation parlementaire. Les 34,6% qui représentent la part des femmes au gouvernement peuvent en cela être de bon augure.

Промежуточная аттестация

Вопросы к экзамену формируются в соответствии с программой кандидатского минимума по иностранному языку, утвержденной приказом Минобрнауки России от 08 октября 2007 года № 274.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 25 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Содержание экзамена

1. Письменный перевод со словарем с французского языка на русский текста по специальности объемом 1500 печатных знаков.
2. Резюме французского текста по специальности объемом 3000 печатных знаков.
3. Беседа на французском языке с экзаменационной комиссией о своей научной работе.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене/зачете.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 26 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

(модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме на языке Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно на языке Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Разделы курса, выносимые на самостоятельное изучение (английский язык)

1. Фонетические особенности английского языка.
2. Морфологические и синтаксические особенности английского языка.
3. Временные формы и модальность английского глагола.
4. Атрибутивные конструкции.
5. Перевод научных текстов.
6. Особенности перевода и реферирования текстов по специальности.

Разделы курса, выносимые на самостоятельное изучение (немецкий язык)

1. Сложносочинённые предложения (Satzreihe) и сочинительные союзы.
2. Сложноподчинённые предложения (Satzgefüge).
3. Модальные конструкции haben/sein + zu+ Infinitiv.
4. Типы склонения имен существительных.
5. Инфинитив пассива (Infinitiv Passiv).

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 27 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

6. Имя числительное.
7. Правила работы со словарем.
8. Особенности перевода текстов по специальности.
9. Составление мини словаря по теме исследования.
10. Темы для устного высказывания «Моя биография», «Научная работа», «Родной город», «Федеративная Республика Германия».

Разделы курса, выносимые на самостоятельное изучение (французский язык)

1. Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: *avoir à + infinitif, être à + infinitif, laisser + infinitif, faire + infinitif*.
2. Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивный оборот.
3. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; деепричастие; сложное причастие прошедшего времени. Абсолютный причастный оборот.
4. Степени сравнения прилагательных и наречий.
5. Местоимения: личные, относительные, указательные; местоимение среднего рода *le*, местоимения-наречия *en* и *y*.
6. Составление терминологического словаря по теме научной работы.
7. Темы для устного высказывания.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (английский язык)

Основная литература

1. *Бочарова Г. В., Никошкова Е. В., Печкурова З. В., Степанова М. Г. Английский язык для психологов: учебное пособие [ЭБС] – М. : Флинта, 2012. – 567 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=103340

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 28 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

2. * Еренская А.Г., Заболотнева О.Л. Английский язык для аспирантов: учеб. Пособие. – Челябинск : Изд-во Челяб. гос. ун-та, 2011. – 337 с.
3. Collins Webster's Easy Learning English Idioms. – Harpercollins, 2011. – 316 p.
4. *Ivor H. Evans. Dictionary of Phrase and Fable. – New York : Harper & Row, 2010. – 384 p.
5. *Michael McCarthy, Felicity O'Dell. English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 2010. – 208 p.

Дополнительная литература

1. Аудио- и видеоматериалы для изучения английского языка [Электронный ресурс] // URL: www.bbclearningenglish.com
2. Актуальные темы социально-политического развития англоязычных стран [Электронный ресурс] // URL : www.time.com
3. Актуальные темы экономики англоязычных стран [Электронный ресурс] // URL : www.economist.com
4. Библиотека Максима Мошкова [Электронный ресурс] // URL : <http://kulichki.com/moshkow/>
5. *Гуманова Ю.Л., Королёва В.А. Just English. Английский для юристов: Учеб. пособие. – М. : Изд-во КНОРУС, 2009. – 256 с.
6. *Прозоровский С. А. English for Marketing Managers: учебное пособие [ЭБС] – СПб. : Антология, 2011. – 288 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=213302
7. *Сафроненко О. И. , Деревянкина Н. П. Learn the English of Science: учебник английского языка для аспирантов естественнонаучных и инженерных специальностей университетов [ЭБС]. – Ростов-н/Д: Издательство Южного федерального университета, 2009. – 144 с. Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=240945
8. Энциклопедия «Кругосвет»® / Под ред. А.Б. Давидсона, Г.Н. Сапожниковой [Электронный ресурс] // URL : <http://www.krugosvet.ru>
9. Bibliomania [Электронный ресурс] // URL : <http://www.bibliomania.com/>

* Имеется в библиотеке ЧелГУ

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 29 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Учебно-методическое обеспечение дисциплины (немецкий язык)

Основная литература

1. *Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik aktuell: Neubearbeitung . – München : Max Hueber Verlag, 2009. – 359 s.
2. *Прокурова, Л. П. Методическое пособие для подготовки аспирантов к кандидатскому минимуму по немецкому языку [ЭБС] – М. : МИФИ, 2011. – 32 с. Режим доступа: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=231707>
3. *Rosa-Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Beate Bluggel, Anja Schumann. Tangramm. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch + Arbeitsbuch 1B. Max Hueber Verlag, 2008.
4. Нарустранг, Е. В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка : учебное пособие [ЭБС] / – СПб : Антология, 2012. – 272 с. Режим доступа: URL: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213295\(09.12.2014\)](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213295(09.12.2014)).

Дополнительная литература

1. *Нарустранг, Е. В. Проверь себя! Тесты, тексты и контрольные работы по немецкому языку : учебное пособие [ЭБС] – СПб : Антология, 2011. – 128 с. Режим доступа: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213294>
2. Паремская, Д. А. Практическая грамматика (немецкий язык): Учебное пособие. – Мн. : Высш. шк. – 2003. – 350 с.
3. *Исакова, Л. Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке : учебник [ЭБС] – М. : Флинта, 2009. – 49 с. Режим доступа: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69164>
4. *Клочкова, О. Ф. Практическое пособие для аспирантов по переводу научно-технической литературы [ЭБС] – М. : МИФИ, 2011. – 128 с. Режим доступа: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232432>
5. *Сохань, А. А. Медицина. Пособие по практике немецкого языка и переводу (для студентов старших курсов переводческих факультетов) [ЭБС] – М. : Директ-Медиа, 2014. – 103 с. Режим доступа: URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229274>

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки) Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 30 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Учебно-методическое обеспечение дисциплины (французский язык)

Основная литература

1. Aleksandrovskaia E., Losséva N., Orlova E. Lire et résumer. Techniques de l'écrit. Пособие по реферированию на французском языке: Учеб.пособие. – М.:ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011.
2. *Харитонов И. В., Беляева Е. Е., Бачинская А. С., Яценко Н. Т. Французский язык: базовый курс [ЭБС] – М. : МПГУ; изд-во «Прометей», 2013. Режим доступа: URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63350
3. Никитина Г.И. Ускоренный курс французского языка: учебное пособие. Юнити-Дана, 2012.

Дополнительная литература

1. *Grammaire : Cours de Civilisation française de la Sorbonne: 350 exercices - Niveau supérieur I-II / J.Cadiot-Cueilleron, J.-P. Frayssinhes, Klotz L., N. Lefèvre du Prey, J. de Montgolfier .— Paris: Hachette F.L.E., 1992 .
2. Bloomfield A., Daill E. DELF B2 – 200 activités. Le nouvel entraînez-vous. CLE International, 2007.
3. Soignet Michel. Le Français Juridique : Droit. Administration. Affaires. – Paris: Hachette, 2007.
4. Гавришина И. Н., Крылова А. С., Попова Г. Ф. Французский язык для экономистов. Учебник по французскому языку как языку специальности – М. : МГИМО (У) МИД РФ, 2007.
5. *Французский язык для юристов [ЭБС] / отв. ред Толстикова С. А. – М. : Изд-во «Проспект», 2015. Режим доступа: URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=54950

* Имеется в библиотеке ЧелГУ

Электронные фонды по дисциплине

Средством доступа к системе собственных электронных ресурсов является сайт библиотеки www.lib.csu.ru. Электронный каталог обеспечивает полное и оперативное представление о библиотечном фонде, повышает качество и эффективность поиска информации – более 1,5 млн.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 31 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

записей.

1. *Электронный каталог. Библиографические базы данных.*
Книги, электронные ресурсы, диссертации и авторефераты.
2. *Электронная библиотека.*
Издания ЧелГУ, УМК; диссертации, защищенные в советах ЧелГУ, резервные коллекции, фонд редких книг.
3. *Реферативные*
Базы данных ИНИОН РАН, базы данных ВИНИТИ.
4. *Полнотекстовые*
Базы данных диссертаций РГБ, научная электронная библиотека elibrary.ru, подписка на полнотекстовую коллекцию российских научных журналов, журнал Nature, база цитирования Csopus.
5. *Электронно-библиотечные системы*
Университетская библиотека онлайн, ЭБС издательства «Лань»
ЭБС издательства «Юрайт».

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык», предусмотренной учебным планом подготовки аспирантов, имеется необходимая материально-техническая база, соответствующая действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам:

- аудитории, оснащенные мультимедийными проекторами с возможностью подключения к Wi-Fi, маркерными досками для демонстрации учебного материала;
- специализированные компьютерные классы с подключенным к ним периферийным устройством и оборудованием;
- аппаратное и программное обеспечение (и соответствующие методические материалы) для проведения самостоятельной работы по дисциплине.

Практические занятия по дисциплине «Иностранный язык» проводятся в аудиториях 345, 347, 342-а первого учебного корпуса (ул. Братьев Кашириных, д. 129).

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)			
Факультет лингвистики и перевода			
Рабочая программа дисциплины Б1.Б2 «Иностранный язык» (для всех направлений подготовки)			
Подготовка кадров высшей квалификации			
Версия документа - 1	стр. 32 из 32	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Наименование дисциплины	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основного оборудования
Иностранный язык	ауд. 347 (мультимедийное интерактивное оборудование Epson EMP – 8300), беспроводная инфракрасная система синхронного перевода GlavComGC-904/906/908/912 (на 25 чел.), интерактивная доска, цифровой диктофон Panasonic RR-US551 IC Recoder (10 шт). ауд. 345 (спутниковое телевидение, мультимедийные энциклопедии, выход в Интернет, телевизор, DVD плеер, мультимедийный комплекс Casio) ауд. 342а (телевизор, DVD плеер, ноутбук HP Compag, переносная магнитола (3шт.), мультимедийный комплекс Epson, интерактивная доска

Для получения высшего образования по программам аспирантуры инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в университете имеются аудитории, оснащенные следующим оборудованием:

Название кабинета	Оборудование
Тифлотехническая аудитория, кабинет А-28 первого учебного корпуса	Тифлотехнические средства: брайлевский компьютер с дисплеем и принтером, тифлокомплекс «Читающая машина», телевизионное увеличивающее устройство, тифломагнитолы кассетные (3 шт.) и цифровые диктофоны (6 шт.). Специальное программное обеспечение: программа речевой навигации JAWS, речевые синтезаторы («говорящая мышь»), экранные лупы.
Сурдотехническая аудитория, кабинет А-27 первого учебного корпуса	радиокласс «Сонет-Р» (на 6 человек), программируемые слуховые аппараты (6 шт.) индивидуального пользования с устройством задания режима работы на компьютере, аудиотехника.
Аудитория адаптивных информационных технологий, кабинет А-27 первого учебного корпуса	Компьютерный класс на 12 мест, интерактивная доска ActiveBoard с системой голосования, акустический усилитель и колонки, мультимедийный проектор, телевизор, видеомагнитофон, устройство видеоконференцсвязи VCON HD3000.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Подготовка кадров высшей квалификации
(для всех направлений подготовки)

Приложение
к рабочей программе дисциплины
(модуля) Б1.Б2 «Иностранный язык»

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения				
	1	2	3	4	5
УК-3					
ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах Шифр: З (УК-3)-1	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме	Неполные знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, при работе в российских и международных коллективах	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах	Сформированные и систематические знания особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах
УМЕТЬ: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно- образовательных задач Шифр: У (УК-3)-1	Отсутствие умений	Фрагментарное следование нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных	В целом успешное, но не систематическое следование нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью	Успешное и систематическое следование нормам, принятым в научном общении, для успешной работы в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Подготовка кадров высшей квалификации
(для всех направлений подготовки)

		задач	научно-образовательных задач	решения научных и научно-образовательных задач	образовательных задач
ВЛАДЕТЬ: технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке Шифр: В (УК-3)-2	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	В целом успешное, но не систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке	Успешное и систематическое применение технологий оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке
ВЛАДЕТЬ: различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач Шифр: В (УК-3)-4	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	В целом успешное, но не систематическое применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков использования различных типов коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач	Успешное и систематическое владение различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач

УК-4

ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках Шифр: З (УК-4)-1	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и	Сформированные и систематические знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках
---	-------------------	--	---	---	---

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Подготовка кадров высшей квалификации
(для всех направлений подготовки)

				иностранном языках	
ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках Шифр: З (УК-4)-2	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Неполные знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках	Сформированные систематические знания стилистических особенностей представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках
УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках Шифр: У (УК-4)-1	Отсутствие умений	Частично освоенное умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках Шифр: В (УК-4)-1	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение навыков анализа научных текстов на государственном и иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: навыками критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и	В целом успешное, но не систематическое применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на	Успешное и систематическое применение навыков критической оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Подготовка кадров высшей квалификации
(для всех направлений подготовки)

Шифр: В (УК-4) -2		иностранном языках	иностранном языках	государственном и иностранном языках	иностранном языках
ВЛАДЕТЬ: различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках Шифр: В (УК-4)-3	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но не систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках	Успешное и систематическое применение различных методов, технологий и типов коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках

ОПК-1					
ЗНАТЬ: современные способы использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности Шифр 3 (ОПК-1)-1	Отсутствие знаний	Фрагментарные представления о современных способах использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности	В целом успешные, но не систематические представления о современных способах использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности	В целом успешные, но содержащие отдельные пробелы, представления о современных способах использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности	Сформированные представления о современных способах использования информационно-коммуникационных технологий в выбранной сфере деятельности
ВЛАДЕТЬ: навыками представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности Шифр: В (ОПК-1)-3	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности	В целом успешное, но не систематическое применение навыков представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности	Успешное и систематическое применение навыков представления и продвижения результатов интеллектуальной деятельности